

### Protokol nr. 3

#### om samhandelen mellem Rumænien og Fællesskabet med forarbejdede landbrugsprodukter, omhandlet i aftalens artikel 20

#### ARTIKEL 1

1. Fællesskabet giver de toldindrømmelser, der er omhandlet i bilag A, for landbrugsprodukter med oprindelse i Rumænien. For de varer, for hvilke der er fastsat en nedsættelse af landbrugselementet i henhold til bestemmelserne i artikel 3, gælder denne nedsættelse inden for de mængdemæssige begrænsninger, der er fastsat i bilag B.

2. Fra den 1. januar 1996 giver Rumænien de toldindrømmelser, der er fastsat ved denne protokol, for de forarbejdede landbrugsprodukter, som er opført i bilag C.

3. Associeringsrådet kan:

- udvide listen over de i denne protokol nævnte forarbejdede landbrugsprodukter,
- øge mængden af de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omfattet af de i bilag B omhandlede indrømmelser.

4. Associeringsrådet kan erstatte de indrømmelser, der er omhandlet i stk. 1 og 2, med en ordning med udligningsbeløb uden mængdemæssige begrænsninger, baseret på de fastslåede prisforskelle på henholdsvis Fællesskabets og Rumæniens markeder for de landbrugsprodukter, som faktisk indgår i sammensætningen af de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omfattet af denne protokol. Det fastsætter listen over de varer, som undergives sådanne beløb, og listen over basisprodukterne; det fastsætter med henblik herpå almindelige gennemførelsesbestemmelser.

#### ARTIKEL 2

I de følgende artikler forstås ved:

- »varer«, de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omhandlet i denne protokol,
- »landbrugselementet i afgiften«, den del af afgiften, der svarer til mængderne af indarbejdede landbrugsprodukter, og som fradrages den afgift, disse produkter pålægges ved indførsel i uforandret stand,

- »ikke-landbrugselementet i afgiften«, den del af afgiften, der fremkommer ved i den samlede afgift at fradrage landbrugselementet i afgiften,
- »basisprodukter«, de landbrugsprodukter, der anses for at indgå i sammensætningen af varerne efter forordning (EØF) nr. 3033/80,
- »basisbeløb«, det beløb, der beregnes for et basisprodukt i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3033/80, og som tjener til at bestemme det variable element gældende for en særlig vare i overensstemmelse med samme forordning.

#### ARTIKEL 3

1. Fra tidspunktet for aftalens ikrafttræden afskaffer Fællesskabet gradvis ikke-landbrugselementet i afgiften i det tempo, der er fastsat i bilag A.

2. På importen af varer med oprindelse i Rumænien anvender Fællesskabet et landbrugselement ved indførsel, der fastsættes som følger:

- a) For de varer, for hvilke der i bilag A er fastsat et landbrugselement (MOB), er dette det samme som det, der anvendes på importen fra alle tredjelande.
- b) For de varer, for hvilke der i bilag A er fastsat et nedsat landbrugselement (MOBR), beregnes dette ved en nedsættelse på 20% i 1993, 40% i 1994 og 60% fra 1995 af basisbeløbene for de basisprodukter, for hvilke der indrømmes en afgiftsnedsættelse ved anvendelse af denne aftale, og ved en nedsættelse på henholdsvis 10, 20 og 30% af basisbeløbet for de øvrige basisprodukter.

Denne nedsættelse af landbrugselementet indrømmes kun inden for grænserne af de toldkontingenter, der er fastsat i bilag B; for mængder ud over disse toldkontingenter genindføres det landbrugselement, der er gældende over for alle tredjelande.